Letter of Agreement for Completion of Zyphe New Testament

The Zyphe New Testament has been completed up to the consultant check stage by SIL International and is now entering the final stages prior to publishing. The following are points of agreement for completion of the Zyphe New Testament between The Bible Society of Myanmar (BSM), SIL International, The Seed Company (TSC), the American Bible Society (ABS) and the Zyphe Translation Committee (ZTC).

- 1. The Zyphe translation project has a targeted completion date of May 2009 to turn over to BSM for checking, and December 2009 for printing.
- 2. The ZTC and BSM have responsibility for the final exegetical check noting that an SIL International Consultant has checked the translation previously.
- 3. SIL has responsibility to format and typeset the final draft and pass the completed New Testament to BSM for publishing.
- 4. BSM will submit the Publishing and Distribution project under the UBS funding registry for ABS to fund as part of the TSC/ABS Global Scripture Fund Alliance. ABS guarantees the full cost of the publishing and distribution.
- 5. BSM has the primary responsibility for publishing of the New Testament.
- 6. The ZTC, in coordination with BSM, has primary responsibility for shipping of the New Testament books to the Zyphe homeland, storage and distribution.
- 7. BSM will hold the copyright to the "expression" of the work published. Copyright of the actual text will be jointly held by SIL International, BSM and the ZTC. The copyright holders of the text can do the following:
 - a. revise the text as may become necessary
 - b. use the text for production of other media agreed to by the Zyphe church

We agree to the above points:	
Bible Society of Myantor	SIL International, MSEA Group
Signed:	Signed: A
Rev. Saw Mar Gay Gyi	Jeffrey German
General Secretary	Regional Associate Director
Dated: 6 tehrnay 2009	Dated: 5-Feb-2009
Buttur	Duted
Zyphe Translation Committee	The Seed Company
Zyphe Translation Committee	The seed Company
Signed:	Signed: Constitution
Mr. William K. Sang Nawn	Mr. Henry Huang
President	1 1
Dated: 30 March 2009	Dated: 28 May, 2009
American Bible Society	
m o	
Signed:	
Mr. Marco Herrera	
27 60.0 2 200	
Dated: 23 Jeps 2009	